



2020-09-16

Aber das ist eine Verleumdung. Pötzl schreibt das schönste Deutsch. Vielleicht nicht so biegsam wie das meinige, aber in manchen Kleinigkeiten viel besser. Entschuldigen Sie diese Schmeicheleien, die sind wohlverdient.

*Mark Twain, Die Schrecken der deutschen Sprache*

But that's a slander. Pötzl writes German the most beautiful way. Maybe not that flexible as in my way, but in several minor details much better. Please pardon these flatteries of mine, which are well-deserved.

*Mark Twain, The horrors of the German language*

当然，那是诽谤。裴策写的德语非常优美。或许没有我写的那么灵活，但是在若干细节方面，他写得要好多了。请原谅我讲奉承话，不过他配得上这样的奉承。

马克·吐温——德语的可怕之处